

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1874/2004**2009/EØS/34/23****av 28. oktober 2004****om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF og 2004/18/EF med hensyn til terskelverdiene som anvendes for framgangsmåtene ved tildeling av kontrakter(*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESSKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF av 31. mars 2004 om samordning av framgangsmåtene ved tildeling av kontrakter innenfor vann- og energiforsyning, transport og posttjenester⁽¹⁾, særlig artikkel 69,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/18/EF av 31. mars 2004 om samordning av framgangsmåtene ved tildeling av offentlige bygge- og anleggskontrakter, kontrakter om offentlige varekjøp og kontrakter om offentlig tjenesteyting⁽²⁾, særlig artikkel 78,

etter samråd med Den rådgivende komité for offentlige kontrakter og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved rådsbeslutning 94/800/EF av 22. desember 1994 om inngåelse på vegne av Det europeiske fellesskap, på områder som faller inn under dets myndighet, av avtalene som ble oppnådd i Uruguay-rundens multilaterale forhandlinger (1986-1994)⁽³⁾, godkjente Rådet avtalen om offentlige innkjøp, heretter kalt «avtalen», vist i vedlegg 4 til nevnte beslutning. I henhold til avtalen skal reglene den fastsetter overholdes så snart de aktuelle kontraktene når eller overstiger beløpene, heretter kalt «terskelverdier», fastsatt i avtalen og uttrykt i spesielle trekkrettigheter.
- 2) Direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF har som ett av sine mål å gjøre det mulig for oppdragsgivere og offentlige oppdragsgivere som anvender direktivene, samtidig å overholde forpliktelsene fastsatt i avtalen. Derfor må terskelverdiene som er fastsatt i direktivene og som berøres av avtalen, kontrolleres, og om nødvendig justeres opp eller ned av Kommisjonen, for å sikre at de tilsvarer motverdien i euro, avrundet ned til nærmeste tusen, av terskelverdiene fastsatt i avtalen. De forannevnte terskelverdiene fastsatt i direktivene tilsvarer ikke motverdiene fastsatt i avtalen, beregnet for tidsrommet 1. januar 2004-31. desember 2005⁽⁴⁾. De bør derfor justeres.

- 3) Dessuten har de terskelverdiene som ikke faller inn under avtalen, i direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF blitt tilpasset dem som følger av den, for å redusere antall terskelverdier som må overholdes. Derfor bør også de justeres.
- 4) Endringene berører ikke de nasjonale gjennomføringsbestemmelser for direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF fra og med de terskelverdier som er lavere enn dem angitt i direktivene.
- 5) Direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF bør derfor endres —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I direktiv 2004/17/EF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 16 gjøres følgende endringer:
 - a) i bokstav a) erstattes beløpet «499 000 euro» med «473 000 euro»,
 - b) i bokstav b) erstattes beløpet «6 242 000 euro» med «5 923 000 euro».
2. I artikkel 61 gjøres følgende endringer:
 - a) i nr. 1 erstattes beløpet «499 000 euro» med «473 000 euro»,
 - b) i nr. 2 erstattes beløpet «499 000 euro» med «473 000 euro».

Artikkel 2

I direktiv 2004/18/EF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 7 gjøres følgende endringer:
 - a) i bokstav a) erstattes beløpet «162 000 euro» med «154 000 euro»,
 - b) i bokstav b) erstattes beløpet «249 000 euro» med «236 000 euro»,
 - c) i bokstav c) erstattes beløpet «6 242 000 euro» med «5 923 000 euro».

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 326 av 29.10.2004, s. 17, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 68/2006 av 2. juni 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVI (Offentlig innkjøp), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 44, 7.9.2006, s. 18.

⁽¹⁾ EUT L 134 av 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 134 av 30.4.2004, s. 114.

⁽³⁾ EFT L 336 av 23.12.1994, s. 1

⁽⁴⁾ EUT C 309 av 19.12.2003, s. 14.

2. I artikkel 8 første ledd gjøres følgende endringer:

- a) i bokstav a) erstattes beløpet «6 242 000 euro» med «5 923 000 euro»,
- b) i bokstav b) erstattes beløpet «249 000 euro» med «154 000 euro».

3. I artikkel 56 erstattes beløpet «6 242 000 euro» med «5 923 000 euro».

4. I artikkel 63 nr. 1 første ledd erstattes beløpet «6 242 000 euro» med «5 923 000 euro».

5. I artikkel 67 nr. 1 gjøres følgende endringer:

- a) i bokstav a) erstattes beløpet «162 000 euro» med «154 000 euro»,
- b) i bokstav b) erstattes beløpet «249 000 euro» med «236 000 euro»,
- c) i bokstav c) erstattes beløpet «249 000 euro» med «236 000 euro».

Artikkel 3

Denne forordning trer i kraft den tredje dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 28. oktober 2004.

For Kommisjonen
Frederik BOLKESTEIN
Medlem av Kommisjonen
